

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition française]
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1954)
Heft: 2

Artikel: Lettre de Rome : Italian look
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-791729>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LETTRE DE ROME

Italian Look

L'Italian Look, classique maintenant dans les deux Amériques (et même dans les trois) a ceci de particulier qu'on ne le connaît pas en Italie. Dirais-je qu'on ne le reconnaît pas ? C'est fort possible. De Via Veneto aux sept plages qui entourent Rome, de Cinecittà aux Castelli Romani, nous vivons au milieu d'une foule bigarrée, tumultueuse et charmante où tous se rencontrent et où se retrouvent, sans trop de contraste, mille beautés différentes. Ainsi Marina Vlady, qui est Russe, Myriam

Bru, qui est Parisienne, Yvonne Samson, qui est Grecque, Ava Gardner qui est une « Southern Belle » légendaire, côtoient les Romaines classiques, Gina Lollobrigida et Silvana Mangano. Elles ne se ressemblent absolument pas. Mais leurs portraits paraissent dans les magazines de New-York avec des louanges identiques : « The Italian Look... The Italian Hair-cut... The Italian Make-up... The Italian Style... » Il arrive, par exemple, que *Vogue* nous annonce des nouveautés mystérieuses :

Carosa, Rome

Organdi blanc travaillé avec applications de fleurs découpées de :

Organdis di cotone bianco operato, con fiori applicati in pizzo bianco di :

Walter Schrank & Co, St-Gall

Photos Scrimali

Fernanda Gattinoni, Rome

Organdi brodé de :
Organdis ricamato di :

Union S.A., St-Gall

Tissu placé par :
Tessuto fornito da :
Pierre Brivet S.à r.l. Paris



Carosa, Rome

Broderie de coton blanc de :
Pizzo bianco di cotone di :
Walter Schrank & Co., St-Gall

Photo Scrimali

« The new, longer, neater Italian haircuts ; handsome turtle-neck jerseys ; dramatically pale make-up applied in the Italian manner... »

Il faut de tout pour faire un monde. Et, évidemment, il faut de tout pour faire un Italian Look. Je ne jurerais pas de l'origine italienne des turtle-neck jersey qui enchantent *Vogue*, puisque fort probablement ils arrivent de New-York. Et je suis toute prête à jurer de l'origine suisse des ravissantes robes d'été présentées au cours des récents défilés romains. Où trouverait-on, sinon en Suisse, ces tendres nuages roses et brodés de blanches étoiles que Fernanda Gattinoni présente sous le nom de « Fior di Rosa » ? Puisque Madame Gattinoni aime les noms caressants et les tissus chatoyants, voilà encore « Lume d'Argento », qui est blanc et respplendit de perles menues, dans une souple envolée. La troisième robe s'appelle « Fior di Sospiro », ce qui signifie Fleur de Soupir, et représente le rêve de toutes les jeunes filles, inspirées par Musset ou par *Vogue*. Il y a des volants il y a une ceinture, il y a la promesse d'un bal, il y a l'évocation des aubépines et des pommiers fleuris. Et tout ceci nous arrive de chez Brivet, le grossiste parisien qui offre à Madame Gattinoni tout ce qui est nécessaire pour donner l'air italien aux Glamour Girls internationales — grâce aux broderies exécutées en Suisse spécialement pour lui.

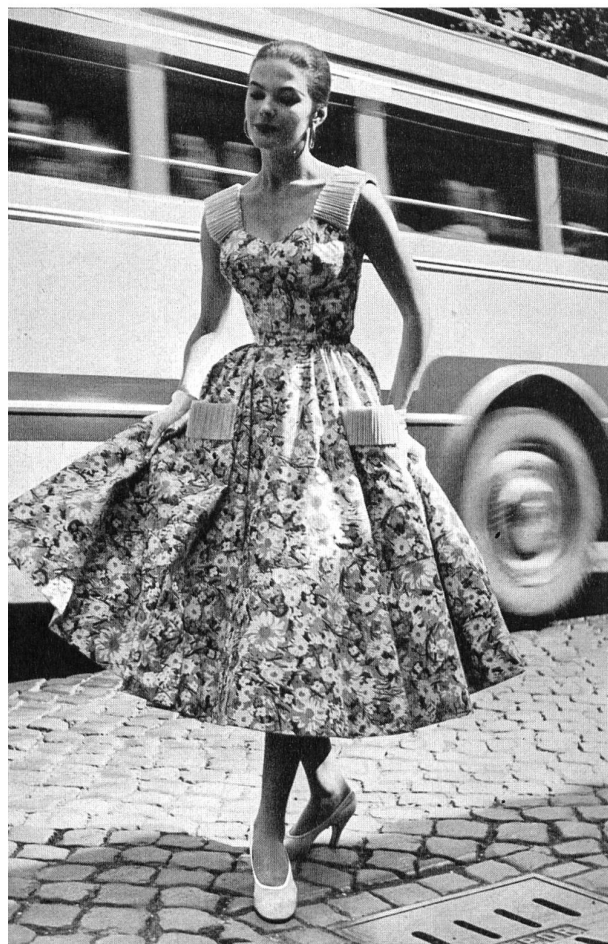
La princesse Giovanna Caracciolo donne sa préférence à Wasco (Walter Schrank & Co., St-Gall) pour les modèles qu'elle étudie dans son atelier — Carosa — de Piazza di Spagna. Les prestigieuses dentelles la ravissent, lui suggèrent l'ensemble d'après-midi bleu et blanc montré ici : une robe extrêmement simple, un manteau extrêmement riche où les deux couleurs alternent et s'entrecroisent dans un jeu amusant et discret. Encore en dentelle, la robe blanche, parfaite pour un garden-party, un mariage à la campagne, un dîner à la



Carosa, Rome

Organdi bleu brodé de blanc de :
Organdis di cotone blu ricamato in bianco di :
Walter Schrank & Co., St-Gall

Photo Scrimali



Antonelli, Rome

Tissu « Favorella » de
Stoffel & Cie, St-Gall

Photo Scrimali



Antonelli, Rome

Tissu « Poplinella » de
Stoffel & Cie, St-Gall

Photo Scrimali

plage. Et enfin voici l'organdi de coton avivé par les petites fleurs solennelles et candides des Livres d'Heures: un ruban bleu saphir se noue autour de cette éclatante blancheur. A Venise, à Capri, partout ailleurs, l'heureux mélange des talents opposés vaudra à la jeune femme inconnue et enrubannée le romanesque éloge de l'Italian Look.

Irène Brin

Fernanda Gattinoni, Rome

Tissu brodé de St-Gall placé par :
Tessuto ricamato di San-Gallo fornito da :
Pierre Brivet, S. à r.l., Paris.

Photo Scrimali

